



Smart Fund Transfer Application - Terms and Conditions

الشروط والأحكام

1. The remitter confirms that all information provided in the smart form is accurate complete and correct in all respects.
 2. The transfer shall be processed in accordance with and subject to the Bank's rules and regulations.
 3. The bank shall exercise reasonable care in effecting the transfer through the use of reliable means available. However, in case of delay, loss, error, mutilation, mistake in the transmission or defect in any communication means, the transfer shall be entirely at the Remitter's risk and the bank, its agents and correspondents are absolved from any responsibility.
 4. All charges payable in the course of the transfer including correspondent bank charges shall be borne by the remitter and be deducted from the proceeds of the transfer.
 5. All transfers will be effected in destination currency (unless otherwise instructed) and subject to related cut off times and any other regulations applicable therein.
 6. The remitter shall hold the bank harmless and indemnify it against any claim, loss, and liability and damage incurred or suffered by the bank as a result of the remitter's transfer instructions or transfer.
 7. If refund is accepted by the bank, the exchange rate prevailing on the date of refund will be applied less all charges provided.
 8. It is mandatory to provide transaction code for all the local and international transfers, and it should be in line with purpose of payment.
 9. All Telex/SWIFT messages/outward transfers are sent entirely at the customer's responsibility and risk. The bank will, as part of its regulatory obligations, screen all outward payments to satisfy itself that the payment does not breach any local or international regulations including any regulation in connection with restricted beneficiaries. As part of this obligation, the bank, its agents and correspondents reserve the right to seek from the customer/ remitter any additional information with respect to the parties involved and purpose of the remittance/payment instruction therefore such instruction/request may not be completed or proceeded with until the required additional information is provided.
 10. Remitter shall undertake to submit all the required supporting documents upon the request of the bank.
 11. Please be advised that, as per Central Bank guidelines, credit to accounts held in banks operating in UAE will be affected solely based on the beneficiary valid IBAN. Beneficiary name will not be considered or validated.
 12. The Bank shall only process this fund transfer instruction as per the information captured in this smart form, and shall disregard any hand written amendment made to the printed form given to the Bank and/ or any insertions made to the form using any other software than other Adobe.
1. يقر طالب التحويل بأن جميع البيانات المذكورة في الاستمارة الذكية صحيحة وكاملة من كافة النواحي.
 2. تتم معالجة الحوالة طبقاً لقواعد ولوائح البنك.
 3. يبذل البنك العناية المعقولة في سبيل إتمام الحوالة عن طريق الوسائل الموثوقة المتاحة ولكن في حالة أي تأخير أو خسارة أو خطأ أو انقطاع في الإرسال أو عطل في وسيلة الإرسال، تقع مسؤولية التحويل بالكامل على عاتق الراسل ويُعفى البنك ووكلائه والبنوك المراسلة من أي مسؤولية في هذا الشأن.
 4. يتحمل طالب التحويل جميع المصروفات المستحقة عن إجراءات التحويل بما في ذلك مصروفات بنك المراسلة وتُستقطع من قيمة الحوالة.
 5. تتم جميع التحويلات بعملة الدولة المُحوّل إليها (ما لم يُحدد خلاف ذلك) مع مراعاة أوقات التوقف عن استلام الأوامر وأي لوائح أخرى معمول بها في هذا الشأن.
 6. يعني طالب التحويل البنك ويؤمّنه ضد جميع المطالبات والخسائر والمسؤوليات والتعويضات التي يتحملها أو يتعرض لها البنك نتيجة تعليمات التحويل التي يُصدرها طالب التحويل أو عملية التحويل.
 7. إذا كان البنك يقبل رد الأموال، يُطبق سعر الصرف المعمول به في تاريخ الاسترداد مخصصاً منه جميع المصروفات التي تم سدادها.
 8. يشترط إلزامياً تقديم كود معاملة لجميع التحويلات المحلية والدولية وينبغي أن يكون هذا الكود ملائماً للغرض من التحويل.
 9. تُرسل جميع رسائل السويفت/ التليكس والتحويلات الخارجية بالكامل على مسؤولية العميل. وفي إطار اللوائح التنظيمية للبنك سيقوم البنك بتدقيق جميع التحويلات للتأكد من أن المبالغ المحولة لا تخالف أي لوائح محلية أو دولية بما في ذلك أي لوائح تتعلق بالمستفيدين المحظورين. وكجزء من هذا الالتزام يحتفظ البنك ووكلائه وبنوك المراسلة التابعة له بحق طلب أي معلومات إضافية من العميل/ طالب التحويل فيما يتعلق بالأطراف المعنية والغرض من الحوالة/ تعليمات السداد مع العلم أنه لن تُنفذ أي تعليمات/ طلبات تحويل ولن يتم متابعتها لحين تقديم المعلومات الإضافية المطلوبة.
 10. يتعهد طالب التحويل بتقديم جميع الوثائق المساعدة المطلوبة بمجرد أن يطلبها البنك.
 11. يُرجى العلم أنه في ضوء توجيهات المصرف المركزي فإن عمليات الإضافة إلى الحسابات المحفوظ بها لدى البنوك العاملة بدولة الإمارات سوف تتم فقط بناء على رقم الحساب المصرفي الدولي للطرف المستفيد (الإيبان) ولن يتم الأخذ بالاعتبار اسم المستفيد أو التحقق منه.
 12. ينفذ البنك تعليمات تحويل الأموال بناء على المعلومات المبينة في الاستمارة الذكية ولن يؤخذ بالاعتبار أي تعديلات بخط اليد على الاستمارة المطبوعة المسلمة للبنك وكذلك أي إضافات تتم على الاستمارة باستخدام أي برنامج بخلاف برنامج Adobe.